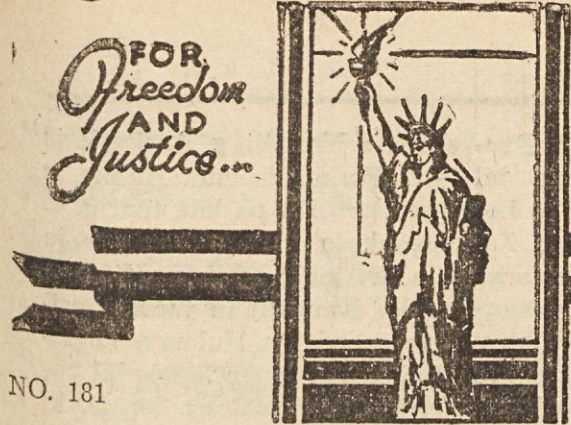




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, WEDNESDAY MORNING, SEPTEMBER 22, 1965

STEV. LXIII — VOL. LXIII

NO. 181

Pentagon hoče cenzuro nad vsem poročanjem o vietnamski vojni

Vojaki pritiskajo na predsednika, naj uvede cenzuro, poročevalci pa se temu upirajo.

WASHINGTON, D.C. — Naše časopisje še nima pravega pojma, kako kruta in brezobzirna je vsaka vojska s komunisti, ne samo državljanska. Komunisti silijo civilno prebivalstvo v udeležbo pri spopadih. Udeležba ima najrazličnejše oblike. Partizani utrjujejo kmetijske hiše, jih rabijo za prikrivanje podzemnih tunelov in skladišč, skrivajo v njih svoje špijone, rabijo jih za zasede.

Razumljivo je, da saigonski in naši vojaki ne božajo ravno tistih civilistov, ki sodelujejo s partizani, in ne prizanašajo hišam, od koder prihajajo zahrbtni strelci. Nekaj naših častnikov je na fotografirani in opazuje ravno take dogodke prav s posebnim naslado, ker vidi njih posebno posrečene senzacije. Senzacije so res, toda ne dajo prave slike s položaja na frontah. Ne ugotavljajo namreč, kaj delajo komunisti s tistimi, ki se jim nočejo pokoriti. Partizani so veliko bolj brtzbizirni do civilnega prebivalstva kot saigonski in ameriški vojaki. Resnica pa je tudi, da se saigonski vojaki velikokrat spozabijo in čisto po nepotrebnem mučijo civiliste vkljub vsem opominom z ameriške strani, da bi kaj takega ne smeli delati.

Časnikarji pri tem pozabljajo, da je to, kar je za Ameriko senzacija, za komuniste kot naročeno gradivo za propagando, ki ga razpošiljajo po vsem svetu. Ta in taka propaganda seveda ubija simpatije do Amerike in ustvarja antipatije. Zato pristika Pentagon na Johnsona, naj uvede cenzuro za poročila iz Vietnamu, kolikor se tičejo dogodkov na frontah. Proti sebi ima seveda vse ameriške častnike. To ni nič novega; boj med Pentagonom in časnikarji je bil in bo zmeraj, kadar se bo naša dežela kje na svetu vojskovala.

Beogradu je vseh francoska "neodvisna politika"

BEOGRAD, SFRJ. — Zastopnik jugoslovanskega zunanjega ministrstva Blagojević je na tiskovni konferenci izjavil, da je francoska politika, kot jo je označil na svoji zadnji tiskovni konferenci De Gaulle "realistična in konstruktivna".

Blagojević je trdil, da ta politika "pospešuje ozračje razumevanja in sodelovanja med narodi neoziraje se na njihov socialno-politični red..."

V Washingtonu niso "neodvisne politike" De Gaulle prav nič vesel, sam predsednik Johnson jo je pred časom označil kot "korak nazaj" k drobljenju svobodnega sveta.



Vremenski prerok pravi:

Delno oblačno, vroče in soparno, možnost krajevnih neviht. Najvišja temperatura 85.

Johnson skrbi za svoje zveste kongresnike

WASHINGTON, D.C. — Pri lanskih volitvah je zmagalo tudi okoli 60 demokratiških kandidatov za kongresnike, ki bi bili težko zmagali, ako ne bi bili imeli vsaj posredne podpore od Johnsona. V svojih volivnih okrajih še ne sedijo "trdno", so v nevarnosti, da prihodnje leto ne bodo zmagali.

Ker Johnson ve, kako važni so bili in so glasovi ravno teh kongresnikov pri kočljivih glasanjih, jih hoče imeti še naprej v predstavnikiškem domu. Zato je po svojih zaupnikih organiziral posebne sestanke, ki se jih udeležujejo predsednikovi zaupniki, pa tudi zaupniki članov kabineta.

Kongresniki pripovedujejo na teh sestankih, s kakšnimi težavami se morajo boriti v svojih volivnih okrajih in kako prav jim prišla podpora s federalne strani. Zastopnikom federalne administracije navadno postrežejo še s pisanimi poročili o političnem in gospodarskem stanju v njihovih okrajih. Kot se vidi, je to zelo temeljita priprava za kongresne volitve v letu 1966.

Kje je 325. divizija Severnega Vietnama?

WASHINGTON, D.C. — Vesti iz Saigona trdijo, da je znana 325. severnovietnamska divizija, ki naj bi pomagala rdečim v Južnem Vietnamu tekom sedanje monzumske dobe do končne zmage, nekam izginila. Umaknila naj bi se v Kambožjo ali Laos. Vsekakor ni že nekaj dni o njej v Južnem Vietnamu nobene sledi.

Pred par tedni je državni tajnik Rusk dejal, da bi umik te divizije iz Južnega Vietnama bil dokaz dobre volje Severnega Vietnama, kar bi lahko privedlo do ustavitve letalskih napadov na Severni Vietnam in odprlo vrata k razgovorom o končanju vojne v Vietnamu.

"Izginotje" omenjene rdeče divizije ni morda prav nič v zvezi z "dobro voljo" vlade v Hanoi, lahko da se je umaknila v varnejše področje, ko so njeni vodniki spoznali, da postavljenih ciljev v sedanjem trenutku ne more doseči!

Besede in dejanja v arabski politiki

Ko so vodniki arabskih držav sklenili resolucijo o nevmešavanju v notranje zadeve, je Naserjev zaupnik skušal izvesti prevrat v Iraku.

CASABLANKA, Maroko. — V Casablanki so se pretekli teden posvetovali kar 5 dni poglavarji 12 arabskih držav. Na koncu sestanka so v petek objavili resolucijo, da so ponovno sklenili, da se ne bodo vmešavali v zadeve svojih sosedov in prijateljev, da bodo menjali s časopisnimi napadi in radijsko polemiko, da bodo složno nastopali proti skupnemu sovražniku Izraelu in da se bodo sestali zopet prihodnji september v Alžirju.

Prav takrat, ko je bila objavljena resolucija, je pa prišla iz Bagdada vest, da je predsednik ministrskega sveta in Naserjev zaupnik Razzak skušal strmoglaviti predsednika republike Arefa ravno takrat, ko je bil Aref v Casablanki na arabskem sestanku. Upor se je ponesrečil in Razzak je moral zbežati v Kairo v politično begunstvo.

Tako je Naser pretekli četrtek in petek trdil iraškemu predsedniku Arefu, da se ne bo mešal v iraške notranje zadeve, prav isti trenutek je pa njegov zaupnik v Bagdadi skušal spraviti Arefa z oblasti. Radi tega se pa v arabskem svetu ni nihče razburjal. Te vrste "odkritosrčnost" je namreč tam v navadi.

Amerika še zmeraj podpira šolanje kongoške policije

WASHINGTON, D.C. — Kongoška vlada je že pred tremi leti z ameriško pomočjo ustanovila poklicno policijsko šolo in jo tudi opravila z inventarjem in vsemi učnimi pripomočki. Celo na policijske avtomobile ni bilo pozabljeno. V ta namen je naša administracija prispevala do sedaj nad \$5 milijonov. Sedaj je dala še nad \$3 milijone v isti namen.

Pravi, da se šolanje dobro obnese, da pa je seveda število pripravnikov za policiste premajhno za vso kongoško republiko. Ni jih zadosti niti za velika mesta in industrijske kraje.

Pavel VI. in Johnson se bosta sestala 4. oktobra

WASHINGTON, D.C. — Tiskovni urad Bele hiše je izjavil, da se bosta papež Pavel VI. in predsednik Johnson sestala 4. oktobra. Kraj sestanka še ni objavljen, vsi pa mislijo, da bodo za ta namen izbrani uradni prostori našega poslanika pri ZN Goldberga, ki jih ima v hotelu Waldorf-Astoria, kjer se navadno ustavljajo vsi državni poglavarji.

Johnson bo prišel v New York že 3. oktobra na neko večerjo, ki je pa bila dogovorjena že davno pred sklepom papeža Pavla VI., da obišče Združene narode. Johnson se pa v ZN ne bo oglasil tekom oktobra, tako vsaj trdijo politični opazovalci.

Do sedaj je bilo že več sestankov med papeži in ameriškim predsedniki. Leta 1919 se je sestal v Rimu Wilson s papežem Benediktom XV.; Eisenhower je govoril z Janezom XXIII. 1. 1959, štiri leta pozneje pa Kennedy s sedanjim papežem. Pavel VI. ni torej prvi papež, ki je govoril vsaj z dvema ameriškima predsednikoma.

McNamara želi umakniti nekaj divizij iz Evrope

WASHINGTON, D.C. — Obrambni tajnik McNamara je predložil, naj bi Združene države umaknile nekaj svojih divizij iz Evrope in s tem sprostile del svojih oboroženih sil za vojno v Vietnamu, pa istčasno tudi zmanjšale primanjkljaj v plačilni bilanci Združenih držav s tujino. Državno tajništvo je bilo odločno proti temu, da bi to škodovalo ameriškim ciljem v Evropi in drugod po svetu. Predsednik Johnson je potegnil z državnim tajnikom Ruskom in vse je ostalo pri starem.

Sedaj, ko so nemške volitve mimo in morda koncem leta, ko bodo mimo tudi francoske predsedniške volitve, bo nemara vprašanje ameriških čet v Evropi prišlo znova na dnevni red. Tedaj utegne predsednik McNamara predlagati ponovno pretehtati in se odločiti drugače. V vladnih krogih začenja prevladovati stališče, da je svobodna Evropa dovolj trdna in močna, ter bi lahko prevzela večji del odgovornosti in teže za svojo lastno varnost.

PREMIJRJE MED INDIJO IN PAKISTANOM JE SPREJETO

Danes zjutraj je zunanji minister Pakistana Bhutto sporočil Varnostnemu svetu Združenih narodov, da sicer Pakistan ni zadovoljen z resolucijo o končanju sovražnosti med Indijo in Pakistanom, da pa je njegova vlada izdala ukaz oboroženim silam, naj ne streljajo na sovražnika razen, če bi bile napadene. Ker je Indija že preje pristala na zahtevo Varnostnega sveta, je pakistansko-indijske vojne za enkrat konec.

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Danes zgodaj zjutraj, ko je poteklo 48 ur določenih za sprejem zahteve po končanju sovražnosti med Indijo in Pakistanom, je pakistanski zunanji minister Bhutto, ki je včeraj priletel sem, sporočil sklep svoje vlade, da bo ustavila sovražnosti napram Indiji. Pakistanski predstavnik je poudaril, da Pakistan ni zadovoljen z resolucijo Varnostnega sveta, ki zahteva ustaveitev sovražnosti v 48 urah, ne določa pa nič glede Kašmirja, pa je njegova vlada kljub temu ukazala oboroženim silam, naj ustavijo sovražnosti, ker hoče dati Združenim narodom priložnost, da pomagajo rešiti vprašanje, ki ogroža mir v tem delu sveta. Predsednik Varnostnega sveta Amerikanec A. Goldberg je objavil, da sta obe državi sprejeli zahteve Varnostnega sveta, da je s tem vojna končana, Združeni narodi pa so dosegli eno svojih največjih zmag.

Pakistan je odločil sprejem zahteve Varnostnega sveta do skoraj zadnjega trenutka, tako se je Indija čutila dolžno Varnostni svet zaprositi za podaljšanje dvodnevnega roka, da bi mogla svoje oborožene sile obvestiti o premirju, če bi Pakistan le pristal nanj. Varnostni svet ZN je v ponedeljek zjutraj izglasoval resolucijo, v kateri je zahteval v teku 48 ur ustaveitev vseh sovražnosti med Indijo in Pakistanom ter umaknitev njihovih oboroženih sil na položaje red 5. avgusta, ko se je vojna med obema državama dejansko začela.

Sovražnosti so končane, toda miru med Indijo in Pakistanom ne bo, dokler ne bo rešeno vprašanje Kašmirja, ki je trn spotike med obema vse od leta 1947, ko je Velika Britanija dala Indiji in Pakistanu neodvisnost. Združeni narodi so ponovno izglasovali zahtevo po ljudskem glasovanju o pripadnosti Kašmirja. Obe državi sta na to pristali, toda Indija je izvedbo ljudskega glasovanja v Kašmirju vedno odlašala, jo končno zavrnila in Kašmir enostavno proglasila za del svojega lastnega ozemlja. Če se Zdru-

Zadnje vesti

VATIKAN. — Vesoljni cerkveni zbor je včeraj glasoval o verski svobodi. Za besedilo resolucije, ki proglašala versko svobodo na temelju vesti in poziva države, da naj jo priznajo in varujejo, je glasovalo 1.997 članov vesoljnega cerkvenega zbora, proti pa 224. Največ odpora je bilo med škofi, nadškofi in kardinali Italije, Španije in Latinske Amerike.

NEW DELHI, Ind. — Indijska vlada zanikava trditev rdeče Kitajske, da je Indija izpolnila njeno zahtevo ter odstranila vojaške postojanke na meji med Sikimom in rdečo Kitajsko, ki jih je preje zgradila na "kitajskih tleh". Priznava med tem, da je prišlo na dveh krajih da meji med Indijo in Kitajsko do streljanja in da so se na obeh krajih Indijci raje umaknili, kot bi se spustili v boj z rdečimi Kitajci.

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Včeraj se je začelo 20. zasedanje glavne skupščine Združenih narodov. Za predsednika nove glavne skupščine je bil izvoljen italijanski zunanji minister A. Fanfani. Jugoslovani Koča Popović je odpovedal kandidaturo. Združeni narodi so sprejeli za nove redne članice afriško republiko Gambijo, Singapur in Maledivo v južni Aziji. Število članov je s tem naraslo na 117.

SAIGON, J. Viet. — Rdeči gverilci so včeraj bili zelo aktivni v Mekongovi delti, ameriški težki bombniki B-52 so znova bombardirali rdečo oporišča v znani zoni D severozahodno od Saigona, med tem ko so druga letala napadla vojaške cilje v Severnem Vietnamu. Pri teh napadih so bila izgubljena štiri ameriška jet letala in en helikopter.

Iz Clevelanda in okolice

Iz bolnišnice—

Mrs. Mary Zabak s 7731 Union Avenue se je vrnila iz bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave. Je še vedno pod zdravniško oskrbo na domu, obiski so dobrodošli!

Mrs. Matilda Ropret z 19601 Kildeer Avenue se je vrnila iz Euclid Glenville bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave, prav posebej pa tudi za molitve.

Kar lepa starost—

Mrs. Jennie Strnad z 1191 E. 61 St. bo jutri dopolnila 75 let. Dolgoletni naračni k rojstnemu dnevu čestitamo in ji želimo še mnogo let zdravja in zadovoljstva!

Asesment—

Vsa društva, ki zbirajo v SND na St. Clair Avenue, bodo v petek, 24. sept., pobirala asesment.

Zadušnica—

V soboto ob sedmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Antona Gradisar ob 4. obletnici smrti.

Vinska trgovina na Pristavi—

Odbor Slov. pristave prosi članice in prijateljice Slov. pristave, da bi za "vinsko trgovino" prihodnjo nedeljo spekle in darovale kaj domačega peciva.

Pogreb—

Pogreb pok. Rudolfa Brancela bo jutri, v četrtek, ob 8.30 zjutraj iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida, kjer bo ob devetih pogrebna sv. maša, nato na Kalvarijo.

K molitvi—

Člani Društva Najsv. Imena fare sv. Vida so vabljeni nocoj ob sedmih v Zakrajškovo pogrebni zavod k molitvi za pok. Rudolfa Brancela.

Novo iskanje stikov z rdečim Hanojem?

WASHINGTON, D.C. — Ko je te dni odpotoval v Alžirjo po "poslovnih zadevah" bivši zakladnik tajnik R. Anderson, industrialist iz Teksasa in ozki osebni prijatelj predsednika Johnsona, so začeli ugibati, kaj naj bi za tem potovanjem tičalo.

Dognali so, da je v Alžirju redni zastopnik Južno-vietnamske osvobodilne fronte in da bi Anderson utegnil poskusiti od njega dobiti odgovor na vprašanje, kaj mislijo rdeči o možnosti razgovorov za končanje vojne v Vietnamu. Pri teh ugibanjih kažejo na nedavno "počitniško potovanje" A. Harrimana v Moskvo.

Sikimski knez postavlja kitajske komuniste na laž

WASHINGTON, D.C. — Iz Calcutte poročajo, da je sikimski knez izjavil, da ni res, da bi bile indijske čete na meji med Sikimom in Tibetom utrjevale postojanke na tibetanski strani meje ali da bi bile vdre v Tibet.

Sikim je mala kneževina med Indijo in Tibetom. Glasom pogodbe med Kitajsko in Indijo v l. 1890 mora Indija skrbeti za varnost Sikima, za promet in za sikimsko zunanjo politiko.

Pokažite

"AMERIŠKO DOMOVINO" prijateljem in znancem; povejte jim, da jo pošiljamo brezplačno na ogled.

AMERISKA DOMOVINA
 6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Združene države:
 \$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:
 \$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
 \$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:
 \$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83 No. 181 Wed., Sept. 22, 1965

Vietnamska narodna zavednost

Svet — in z njim vred tudi Amerika — trdi, da obstoji vietnamski narod. Naša zunanja politika celo zida svoje politične cilje na tej ideji in utemeljuje svojo udeležbo v vojskovanju proti severnovietnamskim partizanom. Bori se za pravico južnih Vietnamcev, da sami odločijo o svoji politični bodočnosti brez tujega vpliva ne s komunistične ne s protikomunistične strani. Cilj je gotovo lep in moralen, toda vprašanje je, ali je tisto prebivalstvo, ki spada pod pojem vietnamskega naroda, res že dozorelo za lastno narodnost.

Osnova za vsako narodnost je narodna zavednost. Šele taka zavednost nalaga prizadetemu prebivalstvu dolžnost, da čuti narodno skupnost in da je pripravljeno, da zanjo tudi nosi vse žrve, ki jih politična stvarnost zahteva od njega po vsakokratnih razmerah. Žrtve so navadno velike, zato ima narodna zavednost tudi dolžnost, da postavlja cilje svoji narodnosti. Tako so narodnost, narodna zavednost na eni strani, cilji narodnosti in žrtve zanjo tesno povezane med seboj. Glavni cilji narodnosti sta pa neodvisnost in svoboda. Neodvisnost in svoboda sta tista ideala, ki dajeta narodnosti toliko moralne moči, da lahko prenese vse udarce, ki letijo od vseh strani na narodnost. Napačno bi pa bilo, ako ne bi svobodi in neodvisnosti dodali še tretji ideal in cilj: narodno edinstvo.

Ni naroda, ki ne bi hrepenel po svobodi, neodvisnosti in edinosti. Nima pa vsak narod pri tem že na prvi pogled jasnih pojmov o pravem vrstnem redu, odnosno o pravilnem vrednotenju teh idealov. Politična stvarnost ga zelo rada zapelje, da misli predvsem na edinstvo in neodvisnost, veliko manj pa na svobodo. Politična zgodovina po prvi svetovni vojni nam to resnično nazorno tolmači. Po prvi svetovni vojni so vsi narodi v srednji Evropi mislili v glavnem na neodvisnost in edinstvo, manj na svobodo. To je bila velika napaka, ki se je kmalu bridko maščevala. Veliko srednjeevropskih narodov je takrat dobilo narodno neodvisnost in edinstvo, pa tudi svobodo, toda svobodo so hitro zanemarili in kmalu padli pod diktatorske režime.

Če so takrat celo narodi v Evropi delali tako napako, kdo more danes pričakovati od vietnamskega naroda, da tudi on ne bo delal napak, ako jih že ne. Saj je sporno celo osnovno vprašanje, ali obstoja v Vietnamu narodna zavednost. Mnogi poznavalci tega vprašanja mislijo, da je ni, odnosno, da je samo negativna. Trdijo, da Vietnamci želijo samo neodvisnost, da pa imajo o narodni edinosti zelo različne pojme, ki stojijo še pod vplivom plemenske preteklosti. O svobodi jim pa manjka tudi primitivno pojmovanje, ki se izraža v prikriti želji po anarhiji.

Če se je torej naša zunanja politika postavila na stališče, da imajo južni Vietnamci pravico do samoodločbe, je napravila zelo drzno politično potezo, ki se bo morda posrečila, morda pa tudi ne. Južni Vietnamci si morajo namreč šele ustvariti svojo narodno zavednost, ki zaenkrat samo tli pod plemenskimi tradicijami in čustvi. Šele potem, ko se bodo čutili kot narod, si bodo lahko ustvarili svoje ideale o svobodi, neodvisnosti in edinosti. Danes jih ima šele neznatna manjšina med prebivalstvom v južnem Vietnamu in še ta živi večinoma le v mestih. Nanjo pa močno vplivajo domači komunisti.

Seveda bi bilo mogoče uspešno agitirati za gornje tri ideale, ako bi Južni Vietnam imel vladno, kot se spodobi. Današnja vietnamska vlada je zgolj fikcija. Njena oblast se ne razteza niti na vsa večja mesta, pa še tam ne more vzdrževati reda in mira. Hujše je pa to, da ta vlada nima nobenega narodnega programa ne na političnem ne na gospodarskem ne na socialnem ne na kulturnem polju itd.

Ne obstoja pa tudi noben nadomestek za širjenje narodne zavednosti, kajti v vsem južnem Vietnamu ni niti enega narodnega gibanja, ki bi poudarjalo idejo narodne povezanosti. Zato pa je vodilna praksa južnovietnamskega prebivalstva razbita na številne frakcije med vojaki in civilisti. Nekaj skupnega med prvimi in drugimi pa tudi ni na vidiku.

Da bo zagata naše politike v Vietnamu še večja: edino komunistična stranka ve, kaj hoče. Je za narodno neodvisnost obeh Vietnamov, je pa tudi proti neodvisnosti Južnega Vitenama in seveda tudi proti narodni edinosti Južnih Vietnamcev. Zanj obstoja samo en narod, ki je trenutno razdeljen v dve polovici in ki jih je treba sedaj združiti.

Naša sedanja administracija je torej res v velikih škripcih, ki jih pa noče priznati, čeprav ni odgovorna za sedanje narodno-politično stanje v južnem Vietnamu. Gotovo se jih dobro zaveda, toda ne ve, kako naj si pomaga. Ne najde med južnimi Vietnamci ljudi, ki bi res hoteli žrtvovati svoje delo in svoj čas za porod južnovietnamskega naroda.

V dobro hodi ravno to, česar se z vojaškega vidika najbolj boji: azijski komunisti ne mislijo na mir, ampak na

dolgoletno vojskovanje. Naša zunanja politika ima torej še nekaj časa, da skuša razgristi ta usoden problem v južnem Vietnamu: ali res začeti ustvarjati južnovietnamski narod ne samo na papirju, ampak v resnici, ali pa samo še viseti na pojmu o južnovietnamskem narodu, za kulisami pa iskati drugo rešitev, ki je veliko skromnejša, pa realnejša: držati v rokah vse vojaške postojanke na vietnamski obali in jih samo deloma prepustiti komunistom šele takrat, ko bodo spravljene pod streho vsi tisti južnovietnamski protikomunisti, ki se sedaj res borijo proti rdečemu kitajskemu imperijalizmu. Zgodila bi se jim velikanska krivica, ako bi morali tako bežati kot so jugoslovanski protikomunisti v l. 1945. Take usode gotovo ne zaslužijo pri vseh napakah, kar so jih že napravili in jih še bodo.

BESEDA IZ NARODA

Nekaj spominov ob 15-letnici slov. radijskih oddaj v Chicagu

CHICAGO, Ill. — Prav kmalu po prihodu v Chicago sem pričel premišljevat, kako to, da Slovenci v tem mestu nimamo lastnih oddaj na radiju. Obrnil sem se na različne postaje, da bi dobil primeren čas za oddajo, toda povsod so odklonili. Ne katere postaje niso imele časa na razpolago, druge so že vnaprej odklonile misel na tujejezične oddaje. V tej zagati nas je rešil naš odlični rojak p. Mirko Godina, ki je bil takrat župnik na hrvatski fari v Gary, Ind. On me je opogumil in bil celo tako dober, da se je dogovoril s postajo WWCA v downtownu Gary, ki mi je dala na razpolago naprej čas za prvo slovensko božično oddajo, dne 24. decembra 1950, prav na božični večer. Pri prvi celurni oddaji so sodelovali tudi g. p. Godina z duhovno mislijo ter Slavko Novak in Ed Blatnik.

Prva oddaja je bila naravnost sijajno sprejeta od Slovencev, ki so jo slišali. Uspeh nas je navdušil in takoj smo zopet iskali primeren čas za nadaljevanje oddaj. Ker v Chicagu nismo mogli dobiti primerne časa, zato smo se zopet obrnili na Gary in na omenjeni postaji začeli takoj v novem letu z rednimi tedenskimi oddajami vsako nedeljo opoldne. Voziti smo se morali v Gary. Bilo je naporno in tudi rojaki osrednje slovenske naselbine v Chicagu so se pritoževali, da ne slišijo dobro, ker so včasih bile motnje, zato sem nadaljeval s prizadevanji za prenos iz Chicaga, kar se mi je končno posrečilo s podpisom pogodbe s takratno WHFC, ki je pravkar zgradila novo radijsko postajo v mestu. Od začetka samo imeli samo pol ure, a pozneje nam je postaja nudila možnost cele.

Leta 1952 je bil ustanovljen Slovenski radijski klub z namenom, da pomaga pri kulturnem delu radijske ure. Pod pokroviteljstvom Kluba smo imeli letne družabne in prosvetne prireditve ter od leta 1954 letne festivale Slovenskih dnevo. Pod okriljem kluba je bila ustanovljena slovenska folklorna skupina radijskih plesalcev. Prvo leto je skupino čula narodnih plesov gđ. Marie Čuljak, bivša članica Duquesne univerze. Od leta 1955 je voditeljica plesalne grupe ga. Corinne Leskovar, ki je organizirala tudi otroško in mladinsko grupo. Radijski plesalci v Chicagu delujejo izredno živahno ter imajo za seboj veliko javnih nastopov tako na televiziji, kakor tudi na odrih ter so v Chicagu priznani kot odlična narodna folklorna skupina.

Da se ameriška javnost boljše pouči o Slovencih in njihovi zgodovini, smo uvedli radijske predavanja v angleškem jeziku, katere vodi z izrednim uspehom g. Frank Schonta. Ti govori so zelo priljubljeni med ameriško govorečo mladino.

Za Slovence je imel redne lepe verske nagovore po radiju takratni župnik svetošestfanske fare p. Leonard Bogolin OFM. Po njegovem odhodu so ti govori sicer prenehali, toda njegov naslednik p. Aleksander Uranar OFM je imel navado, da je ob praznikih voščil rojakom na

radiju ter podal primerno duhovno misel.

Lepe zasluge pri slov. radijskih oddajah si je pridobil tudi univ. prof. Loyole univerze dr. John Zvetina, ki ob mnogih prilikah govori in vzpodbuja k narodno-kulturnemu delu tako na radiju, kakor tudi ob različnih proslavah. Dr. Zvetina je častni predsednik Radijskega kluba.

Pred 11 leti smo pričeli s počastitvijo za narod zaslužne osebnosti, bodisi slovenske ali neslovenske osebe, ki si je stekla zasluge za Slovence. Prvi nagradjenec je bil Frank Kosmach, preds. St. Paul hranilnice, nato ameriški kralj slov. polk Frank Jankovič, tretje leto je prejel odlikovanje dr. Ludvik Leskovar, pričetnik oddaj in ustanovitelj slov. radio kluba, nato Frank Schonta, govornik o slovenski kulturi in zgodovini na radiju, dalje John Gottlieb, takratni urednik Novega sveta, sledila je Albina Novak, gl. tajnica SZZ in urednica slov. kuharske knjige in zbirke narodnih pesmi, sledil je Anthony Darovec, pred. slov. Reliance hranilnice, nato John Jerich, bivši urednik Amerikanskega Slovenca in slov. publicist, njemu je sledil p. Vendelin Spendov, skladatelj in zborovodja in lani je bila imenovana Gizella Hozian, urednica pesniške zbirke "Spomini mladosti" in voditeljica bratskih in dobroteljskih akcij.

Zadnjih sedem let čikaški župan uradno proglasi Slovenski dan in mestni svet sprejme posebno resolucijo, v kateri so omenjene zasluge Slovencev za naše mesto. Zadnji štiri leta izda podobni proglas tudi guverner države Illinois. Guverner Otto Kerner je slovenskega porekla ter Slovencev zelo naklonjen, saj se je osebno udeležil lanskoletnega dneva, kar je gotovo bilo prvič, da je guverner države prišel med nas ter s tem naklinal, da nas smatra za važen del države.

Za letošnje 15-letnico bo prvič, da bo naš Slovenski dan omenjen v samem ameriškem kongresu. Naš kongresnik, ki zastopa osrednjo slovensko naselbino v Chicagu, Hon. Frank Annunzio bo v zbornici kongresa v Washingtonu govoril o Slovencih ter o našem čikaškem dnevu ter proslavi 15-letnice. Njegov govor bo objavljen v Congressional Records. Gotovo važno priznanje našemu delu v najvažnejši zakonodajni zbornici na svetu.

15-letnica je visoka obletnica, če pomislimo, da smo v vseh preteklih letih predvajali nad 800 ur na radiju in vsaj 10.000-krat vrteli slovenske plošče, skratka prinašali slovensko besedo in pesem v domove rojakov in nerokavov v radijskem območju nad 4 milijonov ljudi. Naravno, da je bilo potrebno za kritje stroškov spraviti skupaj težke desetstisoče dolarjev. Kdor ima opravka z narodnostnimi programi, ve, da to včasih ni lahko.

V največje zadoščenje nam je lep odziv in prijazna podpora, katere smo bili deležni pri našem delu vsa ta leta. Ne samo slovenska, ampak tudi splošna

ameriška javnost nam je izredno naklonjena. Naj omenim samo, da sem v enem tednu ob neki anketi prejel nad tisoč kart in pisem, kar je dokaz izredne popularnosti, s katero se dostikrat ne morejo ponašati t.zv. "veliki programi". Ne dvomim, da so naše slovenske oddaje zarezale globoko kulturno brazdo ne samo na njivi Ameriške Slovenije, ampak tudi močno odmevajo v splošni javnosti našega mesta in naše države.

Rojaki od blizu in daleč vljudno vabljeni na Festival Slovenskega dneva ter proslavo 15-letnice v nedeljo, 10. okt., ob treh popoldne v Sokol dvorani, 2617 S. Lawndale ulici.

Dr. Ludvik Leskovar

Romanje DSPB v Frank

Cleveland, O. — Društvo Slovenskih Protikomunističnih Borcev v Clevelandu pripravlja za nedeljo, 3. oktobra, romanje v Frank, Ohio, ki naj bi bilo v okviru letošnje dvajsetletnice. Vsi, ki bi se radi udeležili tega romanja, naj se prijavijo pri L. Bajcu, tel. 531-4306.

Cena vožnje je \$2.50, za šolsko mladino pa po \$1. Avtobusi bodo čakali pred šolo Marije Vnebozete, kjer je predviden odhod ob 8h zjutraj. Mimogrede se ustavimo pri Baragovem domu, kjer naj se zberejo vsi tisti, ki so iz šentvidske okolice. L. Bajc, taj.

Oltarno društvo sv. Vida vabi na obed

Cleveland, O. — V nedeljo, 26. septembra, od opoldne do treh popoldne bo Oltarno društvo fare sv. Vida serviralo obed v veliki farni dvorani. Listke za ta obed so nekateri dobili po pošti, ti naj jih prinesejo s seboj, drugi pa jih boste lahko dobili pri vstopu v dvorano po \$1.50 za odrasle, po 75c za otroke.

Članice, ki nameravajo darovati pecivo, so prošene, da tega prinesejo v soboto popoldne ali pa v nedeljo zjutraj zgodaj, da bo dovolj časa za ureditev stojnice. Upam, da boste članice in prijateljice društva spekle kaj dobrega kot ste lani. Prilepote na vaše darove ime in naslov, da bomo vedele, kdo je kaj daroval. Naše kuharice obetajo dobro domačo juho z rezanci.

Po obedu si ogledjte, kaj so naše žene in dekleta spekle in skvačkale!

Kakor vsako leto želimo tudi letos lep uspeh, da bo božični in velikonočni dar naši lepi cerkvi večji. Kar delamo in darujemo, je vse za Boga in Njegov hram.

V soboto, 25. septembra, bodo od dveh dalje v farni dvorani naprodaj domači krofi.

Vse članice, pa tudi druge rojakinje in rojaki prisrčno vabljeni! Na svidenje v nedeljo v farni dvorani pri Sv. Vidu!

Mary Marinko

Novice iz Loraina

LORAIN, O. — Vedno novi grobovi! Slovenski ljudje, ki so prišli sem koncem prejšnjega ali v začetku tega stoletja iz Slovenije, so v tistih letih, ko je že treba vsaj na tihem priznati, da se čas šteda. Tako je 7. septembra umrl v bolnici sv. Jožefa 69 let stari Joseph Spraitz z River Rd. v Sheffieldu. Pogreb je bil iz cerkve sv. Cirila in Metoda na Kalvarijo. — Naslednji dan je umrl v Columbusu 65 let stari Joseph Jakopin, ki je dolgo leta živel v Lorainu. Tu je zapustil tudi tri sestre, brata, nečake in nečakinje. Pokopali so ga po pogrebnih opravilih v cerkvi sv. Cirila in Metoda na tukajšnjem pokopališču Kalvarija. — V bolnišnici sv. Jožefa je umrl 63 let stari rojak John Ursic s 1706 E. 32. ceste. Pokopnik je bil rojen v Iski Loki pri Igu in je prišel v Ameriko leta 1919. Okoli 44 let je delal v U.S. Steel Works. Bil je faran

sv. Cirila in Metoda, član Društva sv. Alojzija ABZ ter bil splošno znan med rojaki v Lorainu, pa tudi v Barbertonu. Zapustil je ženo Agnes, pastorko Mrs. John Lerchbacher, pastorka Johna Lesnika, dva vnuka v Lorainu, v starem kraju pa dve sestri in brata. Pogreb je bil iz cerkve sv. Cirila in Metoda na Kalvarijo.

Življenje nam na splošno teče brez posebnih vznemiranj, čeprav raznih drobnih novic nikdar ne manjka. Tako so imeli pri Mr. in Mrs. Michaelu Rutarju obisk iz Toronta v Kanadi. Obiskala sta jih Frank in Linda Zgavec, ki sta v istem kraju doma kot Rutarjevi. G. Frank in ga. Linda sta pripeljala s seboj tudi Lindino mater go. Terezijo Cinprič, ki je prišla v Kanado obiskat svojo hčerko iz Slovenije. Tako so se imeli veliko pomeniti ne samo o Kanadi in Ameriki, ampak tudi o starem kraju.

Iz starega kraja, kjer je bil na obisku od pomladi, se je vrnil John Mramor z E. 29 St. Ogledal si je švico, Avstrijo, v glavnem pa seveda Slovenijo. Povsod se je kar dobro počutil. Posebno je pohvalil slovensko vino. S seboj je prinesel domačo slivovko in brinjeveček. Oboje nam je dal pokusiti. Ni kaj reči, dobra sta!

Pozdravljeni in še drugi kaj! L. Balant

Ljubljanski nadškof na Angleškem

LONDON, Vel. Brit. — Povabljen po liverpoolskem nadškofu dr. Becku je prišel ljubljanski nadškof dr. J. Pogačnik v spremstvu g. Julija Slapšaka iz Clevelanda 31. avgusta popoldan na Angleško. Na letališču sta ga pričakala tukajšnji slovenski župnik in g. Susterick iz Kalifornije, ki ga je peljal do poljske misije v Londonu, kjer je g. nadškof užival gostoljubje londonskega generalnega vikarja za Poljake vse dneve svojega bivanja. Naslednje dneve si je g. nadškof ogledal londonske zanimivosti, zlasti cerkve in muzeje ter opravil več obiskov. Tako je bil povabljen na kosilo v apostolski delegaturi, kjer je bil prisrčno sprejet po sedanjem delegatu nadškofu Cardinale po rodu iz Kanade. Prav tako ga je sprejel tudi westminsterski kardinal Heenan, vendar se ni mogel udeležiti večerje, ker je g. nadškof imel 8. septembra zvečer mašo v Slovenskem domu. Tako se je povabilo predneslo za Rim. Obiskal je tudi odpravnika poslov jugoslovanske ambasade v Londonu. Tudi tam je bil prijazno sprejet.

Dne 4. septembra popoldan je odšel za Bedford, kjer so se tamkajšnji Slovenci pripravili za birmo. Zvečer ob 7. je bil sprejem in pozdrav v mestnem gledališču, ki so ga napolnili Slovenci iz Bedforda in drugih krajev južne Anglije. Na pragu je prevzvišenega sprejela Rehbergerjeva Jožica z narodnim šopkom in lepimi pozdravnimi besedami. V dvorani so pa nastopili otroci s kratko, a lepo akademijo, le pozdrave sta opravila slovensko tukajšnji župnik, angleško po kanonik Hulme, ki se je nekaj dni prej vrnil iz obiska v Moskvi, kamor je peljal skupino Angležev, da so molili za mir in edinstvo v moskovskih cerkvah. Njegov pozdrav je bil zelo lep. G. nadškof se je zahvalil za sprejem. Za tem se je razvila zabava, ki je trajala do polnoči. Igrala je domača muzika.

Najlepši dan je bila nedelja, 5. septembra, ko se je zbralo nad 200 Slovencev v župnijski cerkvi. Ob 11. uri je vstopil prevzvišeni v spremstvu 23 birmancev in asistencije v cerkev, kjer je med slovesno pontifikalno mašo bila birma. Pridiga je bila vsa v misli, kakšnega pomena je zakrament sv. birme za modernega človeka. Kot diakon je pomagal g. dr. J. Zdešar, direktor duš. pastirstva iz Muen-

chena v Nemčiji, g. A. Sterle iz New Yorka, kanonik Hulme, v spremstvu sta pa bila tudi g. J. Slapšak in I. Kunstelj. Ker je bila sv. maša v slovenščini, je berilo, evangelij in vsebino pridige povedal g. Hulme v angleščini. Takoj po pridigi je bil podeljen zakrament sv. birme, ki ga po tukajšnji navadi škof opravi sede, bil pa je ves obred v slovenščini. Vsaj za Anglijo je bila maša prva pontifikalna maša v narodnem jeziku, tu so vse pete maše še vedno latinske. Malo manj kot dve uri je trajalo opravilo.

Da ne bi tako botri in botrice imeli mrzlega kosila, so kar v hotelu naročili za vse pripravljene. Zato so po maši udeleženci odšli v bližnji hotel, kjer so spet pozdravili nadpastirja ter se mu zahvalili, da je prišel med Slovence. V petju so hitro minile ure; za zaključek so bile spet v župni cerkvi pete litanije, ki jih je vodil g. nadškof, ki je tudi podelil blagoslov. Vreme je bilo izredno lepo, dasi se letos ne moremo pohvaliti z dobrim poletjem.

Seveda so prihod g. nadškofa omenili mnogi časopisi. Tudi radio BBC je ves potek posnel ter podal potek slovesnosti naslednjo nedeljo v kulturni uri za domovino.

Na Mali Šmaren, 8. septembra, je zvečer prevzvišeni daroval sv. mašo v naši kapeli v Londonu. Ker je bila po namenih Apostolstva sv. Cirila in Metoda, se je udeležil tudi predsednik apostolstva msgr. L. Staniszewski, tajnik p. J. Lang, Ceh po rodu, in tudi Fr. Burns, župnik pri Sv. Ani. G. Čretnik, direktor dušnega pastirstva v Franciji, je moral prejšnji večer odpotovati. Tudi v "Našem domu" je po maši bilo razpoloženje polno veselja in zadovoljstva, saj se je razgovor zavlekel v pozne ure.

Naslednjega dne je g. nadškof odpotoval v Bristol, kjer je obiskal naslednjega dne katoliškega škofa, ki ga je zastopal generalni vikar, a bil je tudi povabljen k anglikanskemu škofu Thompkinsu, ki vodi delo za zedinjenje.

G. nadškof si je ogledal tudi več katoliških šol, kjer so ga zares ljubeznivo sprejeli.

V soboto je odpotoval z vlakom skozi Wales v Manchester in Rochdale, kjer so ga zvečer sprejeli tamkajšnji Slovenci pred konventom na William St. Darja Sušnikova mu je podala lep narodni šopek in ga pozdravila. V kapeli je bila pesem "Pridi sv. Duh" in blagoslov.

V nedeljo, 12. septembra, so se v isti kapeli ponovili prizori iz Bedforda, ko je 12 birmancev pristopilo za sv. birmo. Pri maši sta pomagala g. Grčić in fr. Glancy, ki je domači duhovnik pri sestrach Palotinkah. V pridigi je g. nadškof spet povdaril pomen sv. birme, čestital staršem, ki imajo katoliške šole za otroke in opozoril na molitev in pokoro za vesoljni zbor, ki se bo kmalu spet zbral v Rimu. Fr. Glancy je prebral berilo in evangelij v angleščini.

Po maši pa je bilo skupno kosilo v bližnji ukrajinski dvorani, kjer je bila tudi pozdravna akademija s petjem moškega in mešanega zbora ter recitacij. G. nadškofa je pozdravil Vinko Grobelnik.

Sledile so še pete litanije v kapeli in blagoslov. Potem so se pa udeleženci razšli po svojih domovih zadovoljni in srečni, da so imeli med seboj svojega nadpastirja.

G. nadškof pa je šel blagosloviti novi dom družine Ivanovič v Haslingdenu.

Naslednjega dne je odpotoval z letalom iz Manchesterja v Rim, ker je bil že začetek novega zasedanja vesoljnega zbora.

N. K.

Teksas na čelu

DALLAS, Tex. — Država Teksas je na čelu držav v Uniji v pridelovanju bombaža, angor-ske volne in prireji goveda.

Po Hirschevi — J. M.:.

V valovih graščinskega jezera

"O, ne recite tega," je prosil Košutnik in prijel svetnika za roko, ki mu jo je ta le nejevoljno pustil, a mu jo je kmalu spet odtegnil. "Prosim vas, da malo pretehtate okolnosti. Mi moramo odpotovati in nas ne bo nazaj morda celo leto. Moja prošnja je na videz res neobzirna in neprimerna, toda to reč je treba vendarle urediti. Ko bomo odsotni, to ne bo mogoče. Kaj morda ni tako?"

"Kar ste mi rekli, je delno resnično," je po kratkem premisleku dejal Lokan, "in mogoče bi pač..."

"Vedel sem, da se bova kmalu sporazumela," ga je Košutnik živahno prekinil. "Koliko dni pa bo treba, da bo zadeva urejena?"

"O, to se lahko uredi v nekaj urah..."

"Toliko boljše!" mu je segei v besedo Košutnik, ki mu je ušel pogled prav tja kakor staremu gospodu: proti veliki železni omari v sobnem kotu. "Tako bi torej mogel z družino odpotovati že pojutrišnjem."

"Oprostite, gospod Košutnik, nisem vam še vsega povedal," je dejal Lokan. "Hotel sem še pripomniti, da se ta zadeva ne da urediti tako hitro, kakor vi želite."

Kljub resnosti, ki jo je kazal Košutnik ves čas med pogovorom, so se njegove oči pri zadnjih Lokanovih besedah nehotno zaiskrile. Njegov obraz je očitno pokazal razočaranje in zajecjal je: "Ne? pa ste pravkar rekli..."

"Da so papirji tu in da se dajo hitro vnovčiti," mu je segei v besedo stari gospod. "Vendar pa jih še ne smem dati iz rok."

"Zakaj ne?"

"Ker smrt moje varovanke še ni čisto nedvomno dokazana," Košutnik je planil tako naglo pokoncu, da se je prevrnil stol, na katerem je bil sedel. "Kakšne dokaze pa še terjate, gospod višji svetnik? Ali ni dovolj, da so našli truplo uboge Vere in ga ob zalovanju vsega mesta položili včeraj v rodbinsko grobnico, kjer že počivata njena roditelja?"

"Kakršne so že okolnosti, zdaj mi to ne zadostuje," je odvrnil Lokan, ne da bi se bil dal spraviti iz ravnotežja.

"Kaj torej še zahtevate?"

"Najprej mora biti visokošolski Mirko Jug obsojen, šele potem bo mogoče govoriti o zapuščini."

"Vi pač ne mislite..." je vzdiknil Košutnik, ki je le s težavo zadrževal jezo.

"Kaj jaz mislim, ali ne mislim, to v tem primeru ne prihaja v poštev," je odvrnil višji svetnik čisto mirno. "Osebnostno moram priznati in sem tudi trdno prepričan o tem, da smo včeraj spremljali Vero Ogorelčovo k zadnjemu počitku..."

"No, torej?"

"Vendar pa je nekaj ljudi, ki niso o tem tako trdno prepričani."

"Mirko Jug in njegova mati," je dejal zaničljivo ravnatelj Košutnik. "To je pač razumljivo, zakaj ta dva drugače mislita."

"Pa tudi stara kuharica pokojničinin staršev," je s poudarkom pristavil višji svetnik. "Ne da bi se bil brigal za zaničljivo skomiganje svojega gosta, je nadaljeval: "Čeprav je to skoro neverjetno, vendar ni

čisto izključeno, da se bo izrek porotnikov glasil ugodno za Jugo..."

"To je čisto nemogoče!" je pripomnil Košutnik, ki je tekal po sobi gor in dol ter zdaj in zdaj obstal pred Lokanom.

"Tudi jaz mislim tako, vendar se moje varuštvo nad Vero konča šele po obsodbi Mirka Juge."

"Toda če... česar niti misliti ne morem... porotniki tega pobalina oprostite?" Košutnik je zastavil to vprašanje z nervoznim nasmeškom in kakor utrujen spet sedel na stol.

"Če se tako zgodi, bo treba najprej po zakonu razglasiti pokojno Vero za mrtvo, in šele potem se bo lahko izročila vaši ženi njena zapuščina."

"Na ta način lahko potečejo leta, preden bo zadeva urejena."

"Seveda. Toda vam se tega ni treba bati, ker je gotovo, da boste po sodni obravnavi lahko prevzela pokojničinino premoženje."

"Rekel sem vam že, da Vida ne bo prišla k sodni razpravi, ker ji hočem prihraniti ponovno trpljenje, ki bi ga doživljala, ko bi se obravnavala zadeva njene tako tragično umrle sestre. Zato pač takrat Vida ne bo mogla prevzeti dediščine."

"To se lahko uredi, saj vam lahko da pooblastilo in boste vi prevzeli Verino premoženje."

"Tega ne bi rad terjal od nje. Toliko obzirnosti pač moram imeti."

"No, če ne pojde drugače, obdržim upravo Verinega premoženja do vašega povratka, a med tem vam bom pošiljal obresti," je dejal Lokan dobrodušno.

Košutnik se je hladno vzravnal in nenadno nekako zviška odgovoril: "Najlepša vam hvala, gospod višji svetnik. Ne smem vas preveč obremeniti, sajimate že tako dovolj drugega dela."

"To delo bi moral tako in tako opravljati še dve leti, če bi bila uboga Vera pri življenju, kajti šele čez dve leti, bi bila polnoletna," je odvrnil višji svetnik. "Na to sem bil torej že pripravljen, sicer pa, kakor želite. Na dan po sodni razpravi, vam bo zapuščina na razpolago."

"Zaenkrat se torej ne da nič drugega ukreniti," je odgovoril Košutnik, vstal, ponudil Lokanu roko in se poslovil. "Bodite pozdravljeni. Kljub vsemu bom z družino odpotoval. Prav za prav je vseeno, saj je premoženje rajnke v dobrih rokah."

"V boljših je, kakor so tvoje," je sam pri sebi šepnil višji svetnik Lokan, vračajoč se v sobo, ko je bil spremlj svojo gosa do vrat. "Z vsemi temi izgovori me plemeniti gospod razgovor ne bo prevaral. Denar potrebuje, zato se mu tako mudi. Zdaj, ko to vem, bomo skušali čim dalje obdržati zapuščino. Iskal bom pretveze, da mi bo to mogoče."

Koliko je ta človek stal njegova prijatelja Ogorelca, to vem razen pokojnega Ogorelca samo jaz. Najbrže sam Košutnik ne ve, kako je bil zadolžen. Po smrti svojega tasta je dobil cel milijon in po smrti svoje tašče, dobre gospe Ogorelčeve, pol milijona, a kakor kaže, nima niti pare več. Kako dolgo bo kaj trajalo premoženje, ki mu bo zavoljo Verine nesreče padlo v naročje? Uboga Vida, bojim se,

Smrt dveh znanih duhovnikov v Sloveniji

Cleveland, O. — Z letalsko pošto smo včeraj sprejeli iz Ljubljane sporočilo, da sta pred dobrim tednom v domovini drug za drugim umrli dva slovenska duhovnika, kanadski Slovenec Father Rudi CUKJATI in župnik v Sempetru pri Novem mestu preč. g. Franc PAHULJE.

Rajni Father R. Cukjati se je podal v domovino ne pred dolгим časom iskat zdravja, pa ga je Bog od tam pozval k Sebi. Malo pred smrtjo mu je umrla mati. Za njim žalujeta v domovini sestra Ana in brat Rajko z družino in drugo sorodstvo. — Rajni je bli posvečen v duhovnika 29. junija 1960 v Vancouverju v Kanadi, slovesno novo mašo pa je imel v slovenski cerkvi v Torontu, Ont., 3. julija 1960.

Rajni župnik Franc Pahulje je bil, kot se bodo tega rojaki po Kanadi in Združenih državah spomnili, pred dobrim mesecem na obisku pri svojem bratu, znanem gradbeniku in hotelirju v Lethbridge-u v Alberti, g. Ludviku Puhletu in njegovi družini. Ko se je vračal s tega obiska, se je ustavil tudi v Clevelandu, kjer se je med drugim udeležil v bratovnem spremstvu in v spremstvu njegove g. Danice piknika clevelandskega Društva slovenskih protikomunističnih borcev na Slovenski pristavi v nedeljo, 22. avg. t.l. Pogreb rajnega je bil v ponedeljek, 13. sept. 1965, ob treh popoldne iz rojstne hiše v Rakitnici pri Ribnici na domače pokopališče. Za njim žalujejo v domovini mati Franciška, brata Janez in Jože, sestre Franca in Marija z družinami in teti Mica in Karolina, v Lethbridge-u v Kanadi pa brat Ludvik z družino. — Rajni župnik Franc Borgia Pahulje je bil rojen v Rakitnici, župnija Dolenja vas, 8. okt. 1906, v duhovnika je bil posvečen 5. julija 1931.

Črnski demokratje pogoreli v boju proti kongresnikom v Mississippi

WASHINGTON, D.C. — V državi Mississippi so črnski demokratje ustanovili svojo stranko, ker jih bela večina ni hotela vpoštevati v demokratiški politiki. Pojavili so se tudi na zadnji demokratiški konvenciji v Atlantic City in tam toliko protestirali, da se je začela vsa naša javnost brigati za njihovo gibanje. Pri lanskih volitvah seveda niso prišli do veljave, izvoljeni so bili vsi beli demokratiški kandidati v Mississippiju, pri čemur pa črni volivci niso imeli niti volivne pravice.

Črnski demokratje so v Atlantic Cityju propadli s svojimi zahtevami. To jim ni vzelo poguma. Obrnili so se na predstavniški dom in zahtevali, naj razveljavi volitve za kongresnike v njihovi državi. Predstavniški dom je hodil dolgo časa okoli te zahteve kot maček okoli vrele kaše, nazadnje pa protest iz Mississippija odbil s 228 proti 143 glasovom. Zmagala je torej znana koalicijska konservativnih južnih demokratov in republikancev. Koalicijo je sestavljalo 141 demokratov in 87 republikancev.

Če se niste naročnik AMERIŠKE DOMOVINE, postanite še danes!

da te čakajo še hudi časi! Zakaj ni rajni Ogorelec določil nekaj premoženja tudi za oba otročka? Tega premoženja se zapravljivi zet Košutnik ne bi bil smel lotiti. Rajni Ogorelec pač v svojih zadnjih dnevih ni na vse pomislil!

(Dalje prihodnjik)

Končni izidi nemških volitev ne bodo znani tako hitro

BONN, Nem. — Dasiravno ni nobenega dvoma več, katera stranka je zmagala v zadnjih nemških parlamentarnih volitvah, končni rezultati ne bodo tako hitro znani. Voliti je bilo treba 496 poslancev.

Po nemškem volivnem redu je samo polovica poslancev izvoljena na isti način kot pri nas: z navadno večino v volivnem okraju. Druga polovica je izvoljena na podlagi proporcionalnega sistema, ki je pa zelo zamotan. Zato bodo končne številke za to polovico znane šele v

približno 10 dnevih. Pa še takrat ne bodo volitve končane. Tekom volivne kampanje sta namreč dva kandidata umrli. Zato so volitve v dveh volivnih okrajih odložene na 3. oktober.

Na sklicanje novega parlamenta ne bo to nič vplivalo. Parlament se namreč sestane 19. okt., kajti mandat prejšnjega parlamenta poteče šele 15. oktobra. Novi parlament bo po konstituiranju najprej izbral novega kanclerja, predlagan bo dr. Erhard.

Največ zaradi človeške napake

WASHINGTON, D.C. — Okoli 90 odstotkov vseh letalskih

nesreč nastane zaradi človeških napak.

MALI OGLASI

V najem

5 sob in kopalnica, spodaj, \$60.00 na E. 74 St. KKličite 431-2246 ali UT 1-5208. (181)

V najem

Oddamo 5 sob in kopalnico spodaj, na novo dekorirane na 7002 Becker Court. Kličite 361-4635. (181)

V najem

5 sob in kopalnico oddamo. Poizve se v Sornovi restavraciji, 6036 St. Clair Ave. EN 1-5214. (x)

Naprodaj

Dobro ohranjeno pohištvo za jedilno sobo, miza in šest stolov. Vpraša se na 6700 Schaefer Ave. (180)

Soba v najem

Oddamo čisto sobo ženski, in če želi, tudi garažo. Kličite IV 1-1305. (182)

V najem

Oddamo 5 sob zgoraj, čista, mirna okolica. Kličite po 6. uri HE 1-3629. (184)

V najem

4 sobe se odda, dve spalnice s kopalnico, na School Ave. Kličite PO 1-8934 podnevi, po 6. uri pa 541-1553. (182)

Hiša v najem

Hiša 6 sob, kopalnica, klet, podstrešje, plinski furnez, oddamo na 5229 Luther Ave. HE 1-5305. —(182)

Hiša naprodaj

Lastnik prodaja 6-sobno hišo na lepem kraju v Mentor, O. Klet, furnez na olje, 4 akre zemlje s sadnimi drevesi, blizu trgovin in cerkve, vse mestne udobnosti. Hitremu kopcu se proda po zelo zmerni ceni; prevzame tudi prvo vknjižbo ali "mortgage". Za več podrobnosti kličite 255-3123. (182)

V najem

Soba se odda ženski. Si lahko sama kuha; garaža na razpolago. 6607 Schaefer Ave. UT 1-9250. —(16,20,22)

Lastnik prodaja

Lastnik prodaja hišo, primereno za dohodek v Lakewoodu. Kličite LA 1-8077. —(pon., sred., pet.)

Stanovanje v najem

Oddamo 4 sobno stanovanje spodaj na E. 63 med Carl in Glass Ave. Vprašati na 1148 Norwood Rd. —(22,24,28 Sept.)

V najem

Enodružinska 6-sobna hiša na E. 74 St., plinski furnez, kopalnica, \$60. Vprašajte na 1266 E. 71 St. HE 1-8726. —(185)

V najem

Oddamo spodaj 4 lepe sobe, kopalnico, plinski furnez, prostor za parkanje na 7023 St. Clair Ave. Kličite 361-2309. (22,24 sept)

2 lota na meji Cleveland-Euclid En lot 75 x 100 v Clevelandu nasproti Pawnee Ave. Ima 7-sobno Colonial hišo, popolna kopalnica zgoraj, stranišče na prvem zraven kuhinje; klet in prostor za sadje. Hiša ima aluminijaste strani in strehe; lep porč spredaj.

Zraven odoben lot v Euclidu, lot 56 x 100 primeren za poslopje, nasproti E. 193 St. Ima garažo in dovoz. Primerno da se postavi dom za mamo in očeta ali novoporočence. Vse to je v bližini trgovin in buse za Cleveland in Euclid. Dajte ponudbo. Lastnik 481-0035. (183)

Volili so tudi v Afganistanu

KABUL, Afgan. — Afganistan je dobil lani novo ustavo, letos pa so bile razpisane prve volitve na novi ustavni podlagi. Parlament bo imel 216 poslancev, ki bodo izvoljeni v 28 provinc. Na volitvah je poskusilo svojo srečo nad 1.000 kandidatov. Kdo je bil med njimi izvoljen, bo ta teden objavil ministrski predsednik Mohamed Youssouf.

Moški dobijo delo

RABIMO V ODDELKU ZA ZAVESE KROJILCE ZA PREVLEKE NAMEŠČEVALCE ZAVES Prošnje na Personnel Department SEARS ROEBUCK & CO. Southland Shopping Center 6950 West 130th St. (181)

Ženske dobijo delo

Gospodinja Iščemo gospodinja, lahko ostane čez noč ali samo podnevi, trikrat tedensko v Richmond Heights. Kličite IV 6-0016. (183)

Kuharico iščejo

Iščejo slovensko kuharico (short order cook) za čas od 9. dop. do 1:30 popoldne, Lach's Bar, 875 E. 79 St. Kličite zvečer med 6. in 7. uro. (17,20,22 Sept)

Delo dobe

Iščemo tovarniške delavke, skupinsko in lahko strojno delo. Za sestanek kličite 781-7136. (183)

Delo dobi

Zena ali dekle, ki zna dobro angleško in obvlada popolnoma slovensko radi prevajanja, dobi delo v pisarni. Pismene ponudbe na Box 123, Ameriška Domovina, 6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103. (x)

RABIMO V ODDELKU ZA ZAVESE

- KROJILKE
- LIKALKE
- GUBALKE
- PREGLEDOVALKE

IN

• SESTAVLJALKE Prošnje na Personnel Department SEARS, ROEBUCK & CO. Southland Shopping Center 6950 W. 130th St. (181)

IZUČIMO STROJNE ŠIVILJE

Izučimo sposobne posameznice za delo v naši tovarni. Ta služba je stalna in nudi plačo od kosa.

Zglasite se od 8. dop. do 5. pop., od ponedeljka do petka. JOSEPH & FEISS CO. 2149 W. 53 St. 961-6000 blizu Lorain Ave. (181)

Iščemo

Kuhinjsko pomoč, ure od 7. zj. do 2. pop.

SORN'S RESTAURANT 6036 St. Clair Ave. EN 1-5214 (x)

Čistilke

Iščemo čistilke za poln čas, plača od ure, počitnice, bolniški dopust in prazniki plačani. Oglasite se pri "Personnel Dept." ST. VINCENT CHARITY HOSPITAL 2222 Central Ave. (182)

KLUB LJUBLJANA

priredi

PLES IN VEČERJO

ob 35. letnici obilanka

V SLOVENSKEM DRUSTVENEM DOMU NA RECHER-AVE.

v nedeljo 26. septembra 1965

Začetek ob 5. uri popoldne

ENRICA V. HANDEL - MAZZETTI:

Jese in Marija

Logar je šel s svojim prijateljem po najbližji poti čez Ograjnico in po Ledinah na Čelo. Bilo je dušee vroče, vse tiho naokoli. Le murni so škripali v travi in medu pijane čebele so šumele po dehtelih njivah z deteljo in kukavica se je oglašala v bližnjih gozdovih.

Logar je spoštljivo razlagal svojemu spremljevalcu vse, kar je ta hotel vedeti; kako se imenuje gozd tu, kako tam, kje se konča škofovski svet in kje se začne gospe Lindeške, in katere vasi so še za holmde, kjer je konec sveta. "Munnigreith — Nova cerkev ob Ostanku... Pri padarju pri Novi cerkvi sem bil tudi nekakrj za moje bolezn, pa mi ni mogel pomagati. Nihče mi ni vedel pomoči razen naše ljube Gospe."

Čim bliže prihaja logar Čelu, videti je že, kako se pripogibljejo borovci in smreke pred čudežnim drevesom, tem pogostejše imenuje našo ljubo Gospo, popolnoma pozabivši, da tako govorjenje ne more biti vseč njegovemu evangelijskemu spremljevalcu. In ko sta samo še za lučaj oddaljena od podobe, začne pripovedovati z očmi, uprtimi na podobo na Čelu, ki gleda iz mrežastih vej na iglatem drevju; po domače govori logar v svojem donavskem narečju in pripoveduje iz svojega občutljivega srca protestantu verno prav vse, kako je bilo leta dva in štiridesetega.

"Da, vaša milost, zdaj me vidite pač čvrstega, zdravega in veselega, pa si ne morete niti predstaviti, kako slab sem bil tedaj! Take bolezn ni privoščim nikomur, še svojemu najhujšemu zopniku ne! Padarji so rekli, da je bila melanholija; nisem mogel ne jesti ne piti, in če sem le zagledal nož, Donavo ali kaj podobnega, sem mislil, da si moram kaj narediti; tako sem trpel skoraj šest let."

"Kaj vaša logarica ni znala potolažiti?" je vprašal Velderndorff.

"Tedaj, gospod, še nisem bil oženjen, pa mi tudi moja ljuba Mojca ne bi bila mogla pomagati; tako slab sem bil. Hodil sem k zdravniku in jemale zdravljenja brez uspeha. — Tako sem prišel nekoč v Novi Pechlarn k Meussi. Ali pozna gospod Meussa? Ta je bil izrezal podobo iz lipovega lesa in jo prebarval. Prav tedaj je bil gotov. Ponudil mi je, naj podobo kupim za dva goldinarja."

Logar je obstal in se zagledal v čudežno drevo. Sonce je bilo zašlo, vse nebo je gorelo in ta ogenj je seval skozi hrastove veje. Logar je spregovoril po božno, kakor da moli: "Tisto noč, ko sem imel podobo v hiši, zaslišim v temi neki glas: 'Ale-

sander, če hočeš ozdraveti, vzemi podobo in jo nesi v hrast na Čelu!' In tako sem naredil; v megli in prvi jutnji uri sem vstavil podobo in Volk Maurer mi je pomagal. In ko je bila podoba gori in pogledala name doli, tedaj se je zgodil čudež z menoj." Položil si je roke a prsi in jih nato razprostrl: "Težka mora je spadla z mene, kar proč je bila in bil sem zdrav!"

"Čudno," je dejal Velderndorff in korakal nekaj časa molče ob logarju. Izmišljal si je dckaze proti neumni kmetovi veri in ko jih je imel nekaj, je začel govoriti v tistem svojem deloma podsmehljivem, deloma šaljivem načinu, ki je vedel, da tako onega bolje in prej pridobi, kakor z dokazi.

"Oprostite mi, pa jaz ne verujem v ta čudež. Ali, da lepše povem, ne verujem, da je bilo tisto čudež, kar se vam je tedaj pripetilo. Sanje so potresle vaš systema nervorum, jutnji sprehod vam je razgibal kri. Drugo je naredila domišljija. Vi ste morali postati zdravi, da ne bi osramotili Device. Saj čutov niste bili bolnih. Bili ste le hipohonder."

"Ne vem, kaj mislite, gospod, z vsem tem," je odvrnil Schinnagel. "Sanje tisti glas niso bile, saj je govorilo glasno, kakor vi zdaj z menoj. In — gospod! Če bi si bil mogel domišljati, naj bom zdrav, kaj mislite, da bi bil prenašal tako trpljenje šest let? Ne, ne! Čudež je bil in je čudež in ona ga je naredila. Naredila ga je in zato sem ji dolžnik za vse življenje in sem njen s telesom in dušo, svoje ljube Gospe na Čelu."

S hitrim korakom se je vzpel po zadnji strmini in stopil pred hrast, ki je kipel s svojimi močnimi, temnimi vejami v začrčeno nebo, poljubljal si kazalec in sredine svoje raskave roke, vzdignil nato prste k podobi v drevesu. Ko je tako naredil, je

lišal, da se smeje Velderndorff, ki je stopal za njim.

"To torej je podoba?"

"To je, gospod!"

Velderndorff je stopil tik poleg Schinnagla in opazoval s prekižanimi rokami čudodelno Devico, čudno Pigmejko, ki ga je gledala iz pletene mreže, grda po obrazu, asketična v telo, brez ženske oblike, oblečena strašno neokusno, sinje in opekastordeče z belo nunsko zavijačo. Na kolenih je držala izpitga, golega moškega, ki je bil skoraj prav tak grd kakor sama. Velderndorff gleda podoba, vse v njem se dviga ogorčenje zopet njo: sin lepe podoboborke iz Drosendorfa zoper obževanje Marijino, mladi humanist z Nemškega, ki je spoznal v učilnici Venero in Lais Evharterje, zoper Marijino puščobnost. In ta zgaga, to strašilo, ta nestvor stoji med Podonavci in čisto besedo: fej, ničvredni ma!

"Schinnagel!" je zavpil na logarja. Glas mu je donel kakor pri štridesetletnem možu oblastno in poveljujoče: "Ali ste znoreli? Tako strahoto molite že osemnajst let! Fej vas bodi!"

"Kako strahoto?" je zajecjal logar, ki so ga gospodovi divji pogledi tako oplašili, da jim ni umel smisla.

"No, vašo sveto Marijo tu!" je zaklical lutrovec, prodirajoč s svojimi lepimi sinjimi očmi kričeče žive Čudodelkine, s katerih so tekli potoki mlečnobelih solza. "Kaj ne veste, revež, da je Bog večna lepota? Kako morete moliti poosebljeno grdobijo? Meduzina glava, Empu-zino telo, pa to imenujete sveto Marijo; to moliš, to te je ozdravilo! Fej, fej, sramuj se!"

Logar je vztrepetal pod temi strahovitimi besedami kakor pod prav toliko udarci s šibo. Sram ga je, res, sram ga je, ne svoje pobožnosti, marveč — kakor Adama v raju golote — revež se sramuje, da je podoba, ki mu je tako draga, res grda in da mu je v tem oziru lutrovec neusmiljeno odprl oči.

"Gospod," reče skoraj proseče, "saj je res. Sam vidim zdaj, da ni lepa, — a verujte mi, da je bila lepša, — zadnja zmrzal ji je škodila, pa jo bom dal prebarvati, res, to hočem."

(Dalje prihodnjič)

—

Imenik raznih društev

Dramatska društva

DRAMATSKO DRUŠTVO LILJA

Predsednik Ivan Jakomin, podpredsednik Ivan Hauptman, tajnik France Hren, 21101 N. Vine Ave., KE 1-6196, blagajničarka Štefka Smolič, zapisnikar Marjan Kosem, za program: Jakob Mejac, I. Hauptman, Srečko Gaser in Stane Gerdin, odrski mojster Slavko Štepec, arhivar S. Gaser, kuhinja: Pepca Stanonik in Francka Perčič, bara: Lojze Mohar, reditelj: Peter Trpin in France Stanonik, knjižničar France Jenko, nadzorni: August Dragar, Jože Malovrh in Franček Urnkar. Seje so prvi ponedeljek v mesecu ob osmih zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

DRAMSKO DRUŠTVO "NAŠA ZVEZDA"

Predsednik Vinko Zgonik; podpredsednik Frank Kokal; tajnica Mary Ulyan; blagajničarka JoAnn Milavec, 23891 Glenbrook Blvd., KE 1-7419; zapisnikar Louis Modic; nadzorni odbor: 1. Sylvia Evatz, 2. Louis Stavanja, 3. Anthony Milavec, 4. Milan Ulyan; režiserja: Vinko Zgonik, Frank Kokal; arhivarja: Frank Kokal, Anthony Milavec; mojstri odra: John Kokal, John Mihelich, Anthony Milavec, Milan Ulyan; šepetalka Milka Kokal. — Seje: Tretji četrtlet ob 8.00 zvečer. Zabava po sejah v Slovenskem društvenem domu, 20713 Reher Ave., Euclid, O.

Slovenski domovi

KLUB DRUŠTEV AJC NA RECHER AVE.

Predsednik Lou Sajovec, podpredsednik John Evatz, tajnik Louis Yartz, 17635 Lakeport, IV 1-5102, zapisnikar Edward Leskovec, blagajničarka Sylvia Evatz. Nadzorni odbor: Frank Zigman, Tony Zadel, Jo Ann Milavec. — Seje za 1. 1965 bodo 4. oktobra, 1. novembra, 6. dec. v American Yugoslav Centru na Reher Ave. ob 8. uri zvečer. KE 1-9309.

KLUB LJUBLJANA

Predsednik Frank Derdich, podpredsednica Molly Legat, tajnica Štefanija Koncilja, 15611 Saranac Rd., CL 1-1876, blag. John Barkovic, zapisnikarica Frances Klun, nadzorni odbor: Nettie Strukel, Mary Grze in Frances Julylia. Kuharica Frances Gorjanc; Frank Rupert, stric; Angela Barkovic, teta. Pevovodja Frank Rupert. Vratar Frank Pecek. Muzikant John Grabnar. — Seje se vršijo vsak zadnji tork v mesecu ob 8. uri zvečer v AJC na Reher Ave.

DIREKTORIJSLOVENSKEGA DRUŠTVENEGA DOMA NA RECHER AVE.
Častni predsednik Frank Zagar,

predsednik Joseph Trebec, podpredsednik Edward Leskovec, tajnik Alphonse Sajovic, 1380 E. 276 St., RE 1-5554; blagajnik William Frank; zapisnikarica Mary Kobal; nadzorni odsek: Louis Sajovec, Joseph Kušar, John Ivac; gospodarski odsek: predsednik John Troha, Louis Modic, John Snyder; direktorij: John Adams, John Hrovat, Albert Pestotnik, Theodore Kircher. Charles J. Starman, poslovođa, tel. KE 1-9309; Joseph Petrič, hišnik, tel. 461-1721. Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu, začetek ob 8. uri zvečer v Društvenem domu, Reher Ave., Euclid, Ohio.

SLOVENSKI DOM 15810 Holmes Ave.

Predsednik John Habat, podpredsednik Jacob Mejac, blagajnik Albert Marn, tajnik Frank Koncilja, IV 1-6955, zapisnikar Frank Hren. Nadzorni odbor: Joseph Ferra, Ciril Stepec, August Dragar. Gospodarski odbor: predsednik Stanley Stepec, Frank Stanonik, Edwin Grosel. Ostali direktorji: Frank Susteršič, Frank Mrzlikar, Joseph Hribar, John Treck. Upravnik: Victor Derling, tel. KE 1-0497. — Seja direktorjev se vrši vsako četrto sredo v mesecu ob 7:30 zvečer v navadnih prostorih.

SLOVENSKI DELAVSKI DOM 15335 Waterloo Road

Predsednik Anton Vrh, podpredsednica Jennie Trenell, tajnica in blagajničarka Agnes Stefanic, zapisnikarica Anne Zele, nadzorniki: Frank Bitenc, George Marolt in Harry Blatnik, gospodarski odbor: Andy Božič, John Korosec. Direktorji: Doris Sadar, John Cech.

GOSPODINJSKI KLUB NA JUTROVEM (Prince Ave.)

Predsednica Rose Vatovec, tajnica Stella Mahnič, blag. in zapis. Mary Taucher, nadzornice: Anna Krescovic, Antonija Rolih, Angela Magovec. Seje so vsako 1. sredo v mesecu ob 7:30 zv. v SDD na Prince Ave.

UPRAVNI ODBOR KORPORACIJE "BARAGOV DOM", 6304 St. Clair

Predsednik Joseph Nemanich; podpredsednik Frank Grdina; tajnik Janez Ovsenik, 7505 Cornelia Ave., Cleveland, O. 44103; blagajnik Stane Vidmar; Baragova prosveta dr. Vinko Vovk; gospodar Alojzij Bajc; upravnik Doma Jakob Žakelj; odborniki: Anton Vogel, Edmund Turk, Franc Slemc, Jože Krizman, Vinko Rožman, Slavko Miller, Frank Cerar in Anton Meglič. Telefonska številka Doma: EN 1-5926 ali pa HE 2-0142. Dom oddaja prostore za družabne prireditve.

SLOVENSKA PRISTAVA

Predsednik Jernej Slak, podpredsednika Frank Urnkar in Frank Tominc, tajnik Stanislav Vrhovec, 6211 Glass Ave., Cleveland, Ohio 44103, tel. 391-7173, blagajnik Paul Košir. Odborniki: Berta Lobe, Vinko Rožman, Milan Goršek, Jože Malovrh, Maks Jerič, Franc Rihtar, Vitko Slemc in Frank Zalar. Duhovni vodja: č. g. Jošt A. Martelanc. Nadzor. odbor: Jože Nemanich, Branko Pfeifer, Vili Zadnikar. Razsodišče: John Kovačič, Edvard Ljubi, John Oster.

Upokojenski klubi

KLUB SLOVENSKEH UPOKOJENCEV V EUCLIDU

Predsednik Krist Stokel, podpredsednika Anton Srebrot in Josephine Skabar, taj. John Zaman, 2521 E. 228 St., Euclid, O., 44117, tel. IV 1-4871, blag. Andrew Božich, zapis. Frank Česen. Nadzorni odbor: Mary Kobal, Jennie Leskovec, Molly Legat. Poročevalca: Frank Česen in Frank Rupert. Seje se vrše vsak prvi četrtlet v mesecu ob 2. uri popoldne v Slov. Društ. Domu (AJC) Reher Ave.

KLUB UPOKOJENCEV V NEUBURGHU

Predsednik Anton Pelko, podpredsednik Anton Gorenc, tajnica in blagajničarka Antonia Stokar, 6611 Chestnut Rd., Independence, Ohio, LA 4-7724, zapisnikarica Jennie Pugely; nadzorni odbor: Andy Erzen, Jennie Zupancic, Mary Filipovic; zastop. za Klub: Jožef Rolih. Seje so vsako četrto sredo v mesecu Seja se vrši vsako četrto sredo v mesecu ob dveh popoldne.

KLUB SLOV. UPOKOJENCEV ST. CLAIRSKO OKROŽJE

Predsednik Jože Okorn, podpreds. Mrs. Anna Močilnikar, tajnik John Tavčar, 903 E. 73rd St., EN 1-1918, blagajnik Frank Majer, zapisnikar Frank Kacar. Nadzorni odbor: Anton Logar, Joseph Babnik, Mrs. Mary Kolegar. — Nove člane in članice se sprejema vseh starosti kadar stopijo v pokoj. — Seje se vršijo vsak tretji četrtlet ob 2. uri popoldne v spodnji dvorani SND na St. Clair Avenue.

KLUB SLOV. UPOKOJENCEV NA WATERLOO RD.

Predsednik Joseph Planinc, podpredsednik John Azman, tajnica in blagajničarka Mary Debevec, 14926 Sylvia Ave., LI 1-3172, zapisnikarica Rose Paulin. Nadzorni odbor: Jakob Marinko, Louis Dular in George Panchur. — Seje so vsak drugi tork v mesecu v SDD na Waterloo Rd.

KLUB UPOKOJENCEV

v Slovenskem domu na Holmes Ave. Predsednik Anton Skapin; podpredsednik Frank Morel; tajnik John Treck, 1140 E. 176 St., 486-6090; pomožna tajnica Josephine Su-

stersic; blagajnik Frank Mrzlikar; zapisnikar Joseph Malečkar; nadzorni odbor: John Hrvatin, Louis Bezek, Jack Lipovec. — Seje in sprejemanje novih članov vsako drugo sredo v mesecu ob 2. uri pop. v Slov. domu na Holmes Ave.

FEDERACIJA KLUBOV SLOV. UPOKOJENCEV NA PODROČJU VELIKEGA CLEVELANDA

Predsednik Krist Stokel, podpredsednik Joseph Okorn; tajnik John Tavčar, 903 E. 73 St., tel. EN 1-1918; zapisnikar John Trček, blagajnik Andy Božich; nadzorni odbor: John Zaman, Jos. Malečkar in Jack Lipovec. — Seje so vsake tri mesece. Sklicuje jih predsednik po potrebi.

Samostojna društva

SAMOSTOJNO PODPORNO DRUŠTVO LOŽKA DOLINA

Predsednik Frank Baraga, 1144 E. 71 St.; podpredsednik John Lekan, taj. Frank Bavec, 1097 E. 66th St. Tel. HE 1-9183; blagajnik John J. Leskovec, 377 E. 320 St., Willowick, O.; nadzorniki: John Lokar, Frank A. Turek in Anthony Petkovšek; zastopnik za klub SND Frank Bavec, za SD na Holmes Ave. Frank Bavec in Albin Lipold, za konferenco SND John Lokar. — Seje se vršijo vsako tretjo sredo v januarju, aprilu, juliju, oktobru in glavna seja v decembru v Slovenskem Narodnem Domo, soba št. 4 staro poslopje. Društvo sprejema nove člane od 16. do 45. leta s prosto pristopnino in zdravniško preiskavo. Društvo plačuje \$200 smrtnine in \$7 na teden bolniške podpore. Asement je \$1 mesečno. Za sprejem ali pregled novih članov so vsi slovenski zdravniki. Za natančne informacije se obrnite na društvene zastopnike.

SLOVENSKI DEMOKRATSKI KLUB, EUCLID, OHIO

Max F. Gerl, predsednik; Joško Penko, podpredsednik; Jennie Fondar, tajnica, 23101 Chardon Rd., IV 1-8871; Alma Epich, blagajničarka; Jo Ann Milavec, zapisnikarica; Tony J. Sustarsic, predsednik članskega odbora. — Slovenski demokratski klub v Euclidu zboraže vsak četrtlet v mesecu v Slovenskem društvenem domu na Reher Ave., Euclid, Ohio.

SLOVENSKI AKADEMIKI V AMERIKI — S.A.V.A.

Aleš G. Krek, predsednik; Michelle Osaben, prva podpredsednica; Krista Košir, druga podpredsednica; Krista Arko, tajnica, 2253 Ridge Avenue, Apt. E-1, Evanston, Illinois 60201; Lojze Arko, blagajnik (Department of Physics, North-Western Tech. Inst., Evanston, Illinois; Peter Sodja, urednik Vestnika SAVE, 6727 Edna Ave., Cleveland 3, Ohio; Jože Odar, upravnik Vestnika SAVE, 6605 Bonna Ave., Cleveland 3, Ohio.

SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA V CLEVELANDU

Duh. vod. Rev. J. Martelanc, starosta Janez Varšek, načelnik Milan Rihtar, podnačelnik France Rihtar, taničica Zalka Zupan, blag. Frank Tominc, načelnica ženskih skupin ga. Nada Kozjek, gospodar Viktor Blatnik.

BALINCARSKI KLUB

Predsednik Milan Jager, podpreds. George Marolt, tajnik John Korosec, 15807 Groveood Ave., Cleveland 10, O., Phone: IV 1 3794; blagajnik Joseph Ferra; zapisnikar Mike Jakin; nadzorniki: Jaka Veditic, T. Umek in Viktor Bergoc. Balincarski referent: Andy Božic; namestnik John Mrsnik; kuharici: Jane Perko in Rose Ribar; točaja: Paul



V vlag spomin

TRETJE OBLETNICE SMRTI NAŠE LJUBLJENE IN NIKOLI POZABLJENE MATERE IN STARE MATERE

Anna Mivec

ki nas je za vedno zapustila 22. septembra 1962.

Tri so leta že minila, kar si zapustila nas, v žalosti so nam vtonila, nate mislimo vsak čas.

Vedno žalujoci:

sinova FRANK GRDANC in JOHN MIVEC
hčerki MARY KAUCNIK in ANNA MIVEC
sestra ROSE DOBRICH

Cleveland, O., 22. septembra 1965.

Markič in Louis Čebul. Prosvetni odbor: Tony Novak in Jos. Ferra. Seje se vrše vsako drugo soboto v mesecu v Slov. delavskem domu na Waterloo Rd. Balincarski večeri so: sredo, petek in sobota zvečer, nedelja popoldne in zvečer.

ŠTAJERSKI KLUB

Predsednik: Jože Zelenik; podpredsednik: Karl Kovač; tajnik: Angela Kavaš, 1260 E. 59 St., Cleveland, O.; blagajnik: Lojze Ferline; gospodar: Matija Kavaš. Odborniki: Štefan Režonja, Rudi Kristavčnik, Anton Meglič, John Vinkler. Nadzorni odbor: Jože Melaher, Rozika Jaklič, Karl Fajs. Razsodišče: Frank Fajs, Miodrag Savernik, Vinko Rožman.

SLOVENSKA FOLKLORNA SKUPINA KRES

Predsednik Jure Švaiger, podpredsednica Marija Mertik, blagajničarka Barbara Cerar, tajnica Nežica Ovsenik, 7505 Cornelia Avenue, Cleveland, O. 44103, tel.: 881-3118; koreografija: Mrs. Breda Lončar. — Redna seja se vrši vsak prvi tork v mesecu.

ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSKEH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV

Predsednik Karel Mauser; podpredsednik — predsedniki krajev-

nih organizacij; tajnik Jože Melaher (Cleveland); blagajnik Ciril Prezelj (Toronto); nadzorni odbor: Tone Muhic (Toronto); Franc Medved (Minnesota) in Meglič Anton (Cleveland). Tiskovni referent dr. Branko Rozman (Buenos Aires); njegov namestnik Lojze Drobnič (Cleveland).

SLOVENSKI ŠPORTNI KLUB

Predsednik Frank Kogovšek, 719 E. 157 St., tel. 541-5848; podpredsednik Frank Rihtar; tajnica Anica Cigale; blagajničarka Lojzka Rus; športni referent Marjan Ovsenik; odborniki: Jože Košir, Pavle Košir, Marinka Lah, Tone Mrva, Stane Rus in Jože Tome.

BARAGOVA ZVEZA

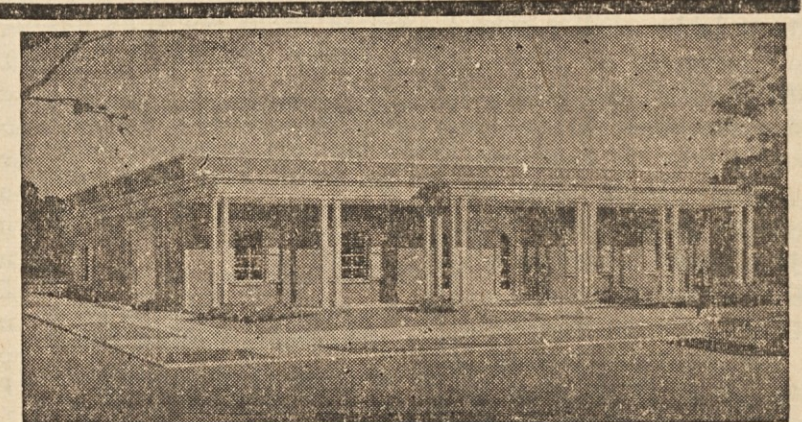
(Sixth and Fisher Streets, Marquette, Michigan)
Predsednik Msgr. F. M. Scheringer, podpredsednik Father Ambrose Matajik, taj. Father Howard Brown, blag. Msgr. Nolan McKeivitt. Letna članarina \$1, podporni član letno \$5, dosmrtno članstvo \$50.00, dosmrtno članstvo za družine in organizacije \$100.00. Vsi člani dobivajo The Baraga Bulletin, ki izhaja štirikrat na leto. Društvo krije stroške za delo za priglasežne škofa Baraga blaženim in svetnikom.

RUDY KRISTAVNIK COMPANY

5908 Bonna Avenue

Telefon zvečer HE 1-1108, podnevi pa HE 1-0965

Popravljamo in obnavljamo domove, stanovanja, poslovne prostore. Delamo nove stavbe. • Vsa dela zavarovana. • Proračuni brezplačni.



GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

17002 Lake Shore Blvd.

KEnmore 1-6300

Grdina trgovina s pohištvo — 15301 Waterloo Road

KEnmore 1-1235

GRDINA — Funeral Directors — Furniture Dealers

1887



1965

NAZNANILO IN ZAHVALA

V globoki žalosti naznanjamo, da je dne 19. avgusta 1965 preminula v Gospodu naša ljubljena mama in teta

Antoinette Sestan

roj. GRUDEN

Pokojna je bila rojena dne 31. okt. 1887 v vasi Bela voda, župnija Sv. Lenart, Loški Potok, Slovenija, Jugoslavija. V Ameriko je prišla leta 1913.

Pokopali smo jo dne 23. avgusta 1965. V Zakrajškovem pogrebnem zavodu je čistiti gospod Jošt Martelanc blagoslovil truplo in opravil prve pogrebne obrede. Nato smo v pogrebnem sprevodu prepeljali pokojno v cerkev sv. Vida, kjer je bila slovesna pogrebna sv. maša, od tam pa na pokopališče, kjer je čistiti gospod Martelanc ob grobu molil za vedno srečo pokojnične duše. Iskreno smo mu hvaležni za vso naklonjenost in tolažbo.

Našo toplo zahvalo naj sprejmejo članice podružnice Slovenske Ženske Zveze št. 25 in Oltarne družstva pri Sv. Vidu za vso počastitev pokojne, zlasti pa za skupno molitev sv. rožnega venca ob krsti.

Prav lepo se zahvaljujemo dobrim možem, ki so nosili krsto. Zahvaljujemo se najlepše Zakrajškemu pogreb. zavodu, ki nam je skrbno in ljubeznivo uredil pogrebne priprave in odlično vodil pogrebni sprevod.

Naj dobri Bog povrne vsem, ki so darovali za sv. maše in druge dobre namene in vsem, ki so poklonili cvetje in vence. Znani so nam naslednji darovalci: Mrs. Josephine Klun, Mrs. Mary Rupar, Mr. in Mrs. John Vidmar, Mrs. Mary Krall, Mr. in Mrs. Donald Ansee, Mrs. Ann Starc, Mrs. Mary Skul, Mrs. Mary Sadar, Mrs. Mary Hobart, Mr. in Mrs. James Yartz, Mrs. Ana Mihalich, Mr. in Mrs. Al Marn, Mrs. J. Gudaites, Mrs. Albert Krizman, Miss Rose Troha, Mrs. Josephine Mathovic, Mr. in Mrs. Clarence Rupar, Mr. in Mrs. Joseph Petric, Mr. in Mrs. Frank Brinsek, Mr. in Mrs. Anthony DiAmico, Mr. in Mrs. John Pianeki, Mr. in Mrs. Rudy Virant, Mr. in Mrs. Joseph Ulepik, Mr. Charles Ulepik, Mr. in Mrs. Charles Plestis ter Oltarno društvo pri Sv. Vidu.

Prav tako smo srčno hvaležni vsem, ki so dali na razpolago avtomobile za pogrebni sprevod.

Prav lepa hvala vsem, ki so prišli kropit, bili pri sv. maši in spremljali pokojnega do groba.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, kolikor smo imeli naslove. Če bi kdo pomotoma naše posebne zahvale ne bil dobil, lepo prosimo naj oprosti. Sprejmite tole našo javno zahvalo prav vsi, ki ste našo preljubo mamo in teto kakorkoli ob slovesu počastili, nam pomagali in kaj storili, da so bile pogrebne slovesnosti tako ganljivo lepe. Vsem naša prisrčna zahvala za vse izraze sožalja.

Njeni blagi duši daj
Bog svoj nebeški raj.

Žalujoci:

sin JOHN;
nečak JOŽE MAKSE, nečakinji MARY MIHALIC in JOSEPHINE LESKO s svojimi družinami in ostalimi sorodniki.

Cleveland, Ohio, 22. septembra 1965.

CHICAGO, ILL.

CHICAGO, ILL.

FEMALE HELP